

Communiquez en toute confiance



SGT SDL MultiTrans
Fiche technique

Notre mission

MultiTrans, la référence des systèmes de gestion des traductions (SGT) sur le marché, vous permet de gérer du contenu dans plusieurs langues, avec l'appui d'une équipe complète de spécialistes de chaque secteur. Les utilisateurs de MultiTrans communiquent en toute confiance avec des audiences cibles du monde entier, tout en simplifiant les processus complexes et en minimisant les coûts.

Les entreprises et organisations internationales font appel à MultiTrans pour préparer, gérer, approuver et transmettre leur contenu multilingue. Cela leur permet d'avoir la certitude que leur message est clair, cohérent et diffusé à temps.

SDL* MultiTrans TMS

Un service de localisation tout-en-un, centralisé et accessible

Facilité d'utilisation. Accessibilité universelle. Solution à 360 degrés.

Grâce à MultiTrans, vous pouvez facilement constituer votre propre équipe de localisation infonuagique dotée d'une expertise de longue date dans tous les domaines. Embauche une équipe de spécialistes de la traduction et de chefs de projets qui se consacre à vos projets, et réduisez les délais de mise sur le marché, moyennant peu ou pas de coûts initiaux.

Tirez un trait sur la création ou l'adaptation des processus. Sous-traitez la majeure partie des efforts de localisation à un prestataire de solutions linguistiques (FSL) de confiance. MultiTrans Managed s'occupe de la gestion des fournisseurs, de l'ingénierie des fichiers, de la traduction, de l'édition et de la gestion du contenu, soit l'intégralité du processus, ce qui vous permet de vous concentrer sur la fourniture de valeur à vos propres clients.

Simplifiez votre localisation et vos traductions

Nous avons regroupé nos SGT et nos services linguistiques dans un produit baptisé MultiTrans Managed. Concentrez vos efforts de localisation et de traduction dans un lieu unique : transmettez les documents, approuvez les devis et attendez-vous à des résultats. Grâce à MultiTrans Managed, vous pouvez oublier les difficultés liées au contrôle d'un processus extrêmement complexe.

Notre solution gérée, sécurisée et infonuagique associe la technologie de SGT MultiTrans leader sur le marché à des services linguistiques axés sur chaque secteur d'activité. Lorsqu'il est impossible de réaliser une localisation en interne, optez pour une solution à 360°. Téléchargez simplement les documents sources, puis téléchargez vos documents cibles lorsque les traductions sont prêtes. Donnelley Language Solutions allie sa technologie exclusive MultiTrans à des services linguistiques professionnels pour proposer un guichet unique avec le SGT MultiTrans Managed.

Caractéristiques :

- Un environnement sécurisé pour vos ressources de traduction
- Un processus simplifié, qui réduit sensiblement les étapes des flux de production complexes
- Une visibilité générale et une maîtrise du processus de traduction
- Une protection IP
- Transmettez, modifiez et approuvez des documents via votre portail Web
- Bénéficiez d'une vision de tout le processus, du début à la fin
- Plusieurs niveaux d'accès et d'autorisation pour les parties prenantes

Avantages

- Restez maître de la localisation sans les coûts liés à la constitution des équipes
- Diffusez des communications cohérentes sur votre marque et vos services, qu'elles soient externes ou internes
- Respectez des délais serrés dans toutes vos activités internationales
- Réduisez les délais de commercialisation et améliorez les normes de qualité pour chaque cycle de traduction

En tête des SGT du marché selon les rapports publiés par Common Sense Advisory en 2014 et en 2016.

SGT orienté vers le monde de l'entreprise

- Nous proposons des mémoires de traduction intégrées dotées d'une fonction de traduction à reconnaissance avancée afin de permettre à nos clients d'accélérer le traitement de texte, de récupérer rapidement les documents, d'effectuer moins de tâches répétitives et de réaliser des économies.
- En mettant l'accent sur l'entreprise, nous proposons à nos clients une solution flexible qui saura s'adapter à leurs flux de production complexes. La technologie basée sur des modules permet de gérer des processus uniques ou des projets complets.

SGT complet

- En mettant l'accent sur des caractéristiques commerciales, comme la maîtrise des coûts ou l'établissement de devis, nous offrons à nos clients l'outil idéal pour disposer d'une vision à 360 degrés sur leurs projets.
- Le fait de garder les documents indexés dans les mémoires de traduction évite à nos clients de perdre de vue des documents, ce qui est particulièrement important dans les secteurs les plus réglementés.

Un ensemble de profils assortis de différents niveaux d'autorisations fournira à votre équipe un accès global à chaque étape du processus. Chaque partie prenante est impliquée dans le processus de manière globale.

SDL*

SDL (LSE : SDL) est le chef de file mondial dans la création, la traduction et la fourniture de contenu. Depuis plus de 25 ans, nous aidons les sociétés à communiquer en toute confiance et à dégager des résultats opérationnels concrets en créant des expériences solides pour les clients sur plusieurs points de contact à travers le monde.

Le savez-vous? Découvrez pourquoi les grandes sociétés internationales collaborent avec et font confiance à sdl.com. Suivez-nous sur [Twitter](#), [LinkedIn](#) et [Facebook](#).

Copyright © 2018 SDL plc. Tous droits réservés. Le nom et le logo SDL, ainsi que les noms des produits et services proposés par SDL sont des marques de commerce de SDL plc et/ou de ses filiales, dont certaines peuvent être déposées. Les autres noms de sociétés, de produits ou de services sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.